

File

SECRET
ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE

No. 96
SECRET/144/Add.1
31 janvier 1962

LISTE XXXVIII - JAPON

Demande d'autorisation en vue de renégociations
au titre de l'article XXVIII, paragraphe 4

Addendum

La délégation japonaise a fait tenir au secrétariat la communication suivante:

"D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir modifier le document SECRET/144 de la façon suivante:

- "1. Items on which Japan requests to renegotiate under Article XXVIII:4

Dans la désignation des produits de la position tarifaire No ex 321, supprimer "and tomato sauce".

- "2. Import Statistics

Dans la colonne des numéros statistiques et dans la colonne de la désignation des produits, supprimer respectivement "099-0952" et "tomato sauce"."

SECRET

GENERAL AGREEMENT ON
TARIFFS AND TRADE

No. 96

SECRET/144/Add.1
31 January 1962

SCHEDULE XXXVIII - JAPAN

Request for Authority to Renegotiate
under Article XXVIII:4

Addendum

The following communication has been received from the delegation of Japan:

"With reference to document SECRET/144, I have the honour to request, under instructions from my Government, that the above-mentioned document should be modified as follows:

"1. Items on which Japan requests to renegotiate under Article XXVIII:4

Delete "and tomato sauce" from the description of products of the original Tariff No. ex 321.

"2. The import statistics

Delete "099-0952" and "tomato sauce" from Statistical Number and Statistical Description of Products of the original Tariff No. ex 321 respectively."